

تھاڈیاں ذمے واریاں اتے جے تہانوں رہائش وچ مسئلہ ہے تاں کیہ کرنا ہے



scottish
refugee
council

Problems with your accommodation - Punjabi

اپریل 2010

داخلہ وزارت ولوں دتی گئی رہائش (جیہنوں پہلاں این اے ایس ایس رہائش کہیا جاندا سی) صاف، رہن جوگ اتے محفوظ ہونی لازمی ہے۔

تھاڈی رہائش وچ اگ توں بچاؤن دا چنگا پر بندھ ہونا چاہیدا ہے اتے ایہنوں سلہا نہیں ہونا چاہیدا یاں بہتی مرمت دی لوڑ نہیں ہونی چاہیدی۔

ایہہ دستنی پرچہ تھاڈے حقان اتے ذمے واریاں، تھاڈے مالک مکان دیاں ذمے واریاں، جے تہانوں مسئلہ ہے تاں کیہ کرنا ہے اتے اسیں کیویں مدد کر سکدے ہاں نوں اُلکدا ہے۔

اک رہائش وچ رہندیاں میریاں کیہ ذمے واریاں بین؟

تھاڈے لئی لازمی ہے:

- آپنی رہائش نوں صاف رکھو اتے دتے گئے کسے وی فرنیچر اتے سامان دی دیکھ بہال کرو؛
- جائیداد اتے عوامی تہاواں نوں ٹھیک رکھو۔ مثال دے طور تے، یقینی بناؤنا پئی سانجھیاں پوڑیاں صاف بین اتے اوہناں اتے کوئی وی سامان، کپڑے یاں ہور شیواں نہیں پئیاں؛
- گھر دا کوڑا ٹھیک ڈھنگ نال سٹو۔ ایہدے وچ کوڑے والیاں ٹوکریاں نوں ٹھیک تہاں تے خالی کرن ورگیاں چیزاں شامل بین؛
- کسے نوں آپنے کول کسے پروہنے نوں رات رکھن لئی کسے نوں اجازت دین توں پہلاں داخلہ وزارت کولوں لکھ کے اجازت منگو۔
- چہ مہینیاں دے ویلے وچ (گل) 14 دنان توں ودھ باہر رہن توں پہلاں داخلہ وزارت نوں اجازت دی عرضی دے کے اجازت لو۔ جے تسیں رہائش چھڈن توں پہلاں ایہہ اجازت نہیں لیندے، ایہدا نتیجہ تھاڈے کولوں رہائش کھس جان دی صورت نکل سکدا ہے؛
- **جنی چھیتی ہو سکے جائیداد دے نال کسے وی مسئلے دی اطلاع آپنے رہائش دین والے نوں کرو؛** اتے
- آپنے رہائش دین والے نوں مرمتاں کرن لئی آپنی رہائش تیکر پہنچ دیو۔

جے میری رہائش دے نال کوئی مسئلہ ہے تان مینوں کیہ کرنا چاہیدا ہے؟

جے تہانوں تہاڈی رہائش نال کوئی وی مسئلہ ہے، تہانوں اوسے ویلے اپنے رہائش دین والے نوں ایس بارے دسنا چاہیدا ہے۔ جدوں تسیں اپنی جائیداد وچ آئے سی تان تہانوں رہائش دین والے نے تہانوں اوبدے نال رابطہ کرن لئی تفصیلاں دتیاں ہون گیان۔ جے تہاڈے کول اوہناں نال رابطے دی تفصیل نہیں ہے، ساڈے نال رابطہ کرو اسیں ایس بارے تہاڈی مدد کر سگدے ہان۔ تسیں ساڈے نال ساڈے مفت فون: **0800 085 6087** تے رابطہ کرو۔ دھیان رکھنا پئی ایہہ نمبر لینڈ لائن ٹیلی فون توں ہی ملے گا۔

مسئلے جیہناں بارے دسیا جانا لازمی ہے وچ شامل ہے، پر ایہناں تے ہی بس نہیں ہو جاندی، ایہو جہے مسئلے بیٹھلے چارٹ وچ الیکے گئے ہین۔ ایہناں مثالوں وچ اندازاً ویلا وی دسیا گیا جیہڑا مسئلے نوں حل کرن لئی لگے گا۔

مسئلہ	جواب / ٹھیک ہون لئی ویلا
رہن لئی غیر محفوظ حالتاں جیویں کہ گیس لیک، بڑھیاں اگ نال نقصان	مسئلہ دسے جان دے 2 گھنٹے دے اندر اندر جواب دتا جاندا ہے
رہن لئی خطرناک حالتاں والے مسئلے جیویں کہ گرم پانی نہ ہونا، بجلی نہ ہونا یاں دھوئیں دے الارم دا کم نہ کرنا	مسئلہ دسے جان دے 24 گھنٹے دے اندر جواب دتا جاندا ہے
رہن دیاں حالتاں وچ فوری مسئلے جیویں کہ نکا جہپا ڈکا، شیشے دی مرمت یاں کھڑکی دا پھس جانا	مسئلہ دسے جان دے 24 گھنٹے دے اندر جواب دتا جاندا ہے؛ 7 دنوں دے اندر اندر مرمت کیتا جاندا ہے
روز دیہاڑی دے معاملے جیویں کہ کپڑے دھون دی مشین کم نہیں کر رہی، فرنیچر بدلن دی لوڑ ہے یاں مرمتاں دی لوڑ ہے	مسئلہ دسے جان دے 28 دنوں دے اندر اندر حل ہو جاوے گا

ایہہ چیتے رکھنا اہم ہے پئی صاف، محفوظ اتے سلامتی والی رہائش تہاڈا حق ہے۔ تہانوں کسے وی جسمانی خطرے ساہمنے نہیں آونا چاہیدا بہاویں ایہہ جائیداد اتے سامان یاں فٹنگز ولوں ہووے، یاں فیر گوانڈھیاں یا بور لوکاں ولوں۔

جے تہانوں رہائش دین والا مسئلے نوں ٹھیک نہیں کردا، اسیں تہاڈے ولوں اوہناں نال رابطہ کر کے ایہہ جانن دی کوشش کر سگدے ہان پئی مسئلہ کیوں نہیں حل ہویا یاں، جے مناسب ہووے، داخلہ وزارت نال رابطہ کرو۔

مینوں رہائش مہیا کرن والا کس کس گل دا نمے وار ہے؟

رہن لئی تہانوں اک صاف اتے محفوظ تہاں دین توں اڈ، تہانوں رہائش مہیا کرن والے دا فرض ہے پئی:

- جدوں تسیں پہنچدے ہو تاں تہانوں اک 'چھوٹی جہی جان پچھان' اوس زبان وچ دیوے جیہڑی تسیں سمجھدے ہو۔ ایہدے وچ شامل ہے تہانوں تہاڈی رہائش پھر ٹر کے دکھاؤنا، وضاحت کرنا پئی شیواں کیویں ورتنیاں ہین اتے تہاڈے معاہدے دیاں تفصیلاں دا ویروا دینا؛
- جے تہانوں کسے ترجمہ کار دی لوڑ ہے تاں مہیا کرنا؛
- تہانوں تفصیل مہیا کرنا پئی ایمرجنسی وچ اوہناں نال کیویں رابطہ کرنا ہے؛
- فرنیچر، وڈیاں مشیناں، پانی دے پائیاں وغیرہ اتے ڈھانچے دے مسئلیاں دیاں مرمتاں دا پر بندھ کرنا اتے اوبدی ادائیگی کرنا جتھے ایہہ نتارا ہو جاوے پئی ایہہ تہاڈے یاں فلیٹ وچ تہاڈے نال رہن والیاں دی غلط ورتوں پاروں نہیں ہویا ہے؛
- تہانوں لکھ کے وضاحت کرنا پئی کسے وی شکایت نال کیویں اتے کدوں نیڑیا جاوے گا۔ ایہہ ثبوت ہووے گا پئی تسیں کوئی مسئلہ چکیا / شکایت کیتی؛ اتے
- اک مناسب ویلے دے وچ رہائش بارے کسے وی شکایت بارے جواب دیوے۔ دھیان رکھنا پئی ویلے مسئلے دی نوعیت مطابق وکھو وکھو ہو سکدے ہین اتے بعضے ویلے حل ہون وچ 28 دنن تیکر دا ویلا لگ سکدا ہے۔ مثال لئی ایس دستی پرچے دے پچھلے ورقے تے دتا ہویا چارٹ دیکھو۔

جے مینوں ڈرایا دھمکایا جاندا ہے، بھیڑا ورتارا کیتا جاندا ہے یاں حملہ کیتا جاندا ہے، فیر مینوں کیہ کرنا چاہیدا ہے؟

تسیں جس طرحاں دی وی رہائش وچ ہوو، ایہہ تہاڈا حق ہے پئی تسیں اوتھے سلامت رہو، بغیر کسے دہشت یاں بھیڑے ورتارے دے ڈر دے۔ جے کوئی تہاڈی نسل، رنگ، گروہ، جنس، جنسیت یاں قومی مڈھ پاروں تہاڈے نال بھیڑا ورت رہیا ہے، ایہہ غیر قانونی اتے وڈا جرم ہے۔

پہلا کم جو تہانوں کرنا چاہیدا ہے اوہ ایہہ ہے پئی جدوں انج ہوندا ہے اوسے ویلے پولیس نال رابطہ کرو؛ اوہ معاملے دی پن چھان کرے گی۔ تسیں علاقائی پولیس نال 0141 532 2000 تے رابطہ کر سکدے ہو اتے اوہ تہانوں مقامی پولیس دا رابطہ نمبر دین گے جیہڑی رپورٹ لکھن وچ تہاڈی مدد کرن جوگی ہووے گی۔

جے تسیں سدھا پولیس نال گل کرن جوگے نہیں یاں گل کرنا نہیں چاہوندے، تسیں رازداری نال جرم دی رپورٹ کرواؤن لئی ساڈے نال رابطہ کر سکدے ہو اتے، جتھے مناسب ہووے، اسیں تہاڈا رابطہ ایہو جہیاں ستھان نال کروا سکدے ہاں جیہڑیاں تہانوں جذباتی مدد دی پیشکش کردیاں ہین۔

ایہہ اہم ہے پئی تسیں کوئی وی نسلی ڈراوا، بھیڑا ورتارہ یاں حملہ ریکارڈ کرو۔ تہانوں چاہیدا ہے:

- لکھ لوو پئی کیہ ہویا ہے، سنے اوہ ویلا، تاریخ اتے تہاں جتھے ایہہ ہویا سی
- کوئی وی لکھتاں، چٹھیاں، ٹیکسٹ یاں ای میلان کول رکھو جو تہانوں گھلیاں گئیاں
- دوجے لوکاں نال گل کرو (مثال دے طور تے، ہور گوانڈھی یاں کرائے دار) جیہڑے اوس بندے دے ورتارے توں متاثر ہوئے ہو سکدے ہین۔